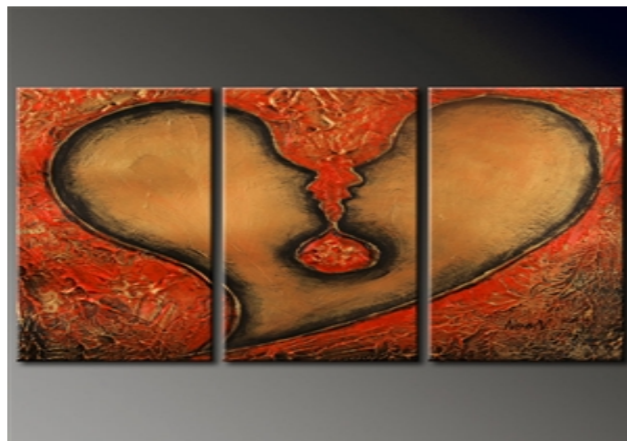


Bariş

En turc barış veut dire paix. Ayşegül qui a écrit ce texte est une jeune étudiante turque qui vit à Brest depuis deux ans. Témoignant de l'intérêt qu'elle porte à notre langue, Ayşegül a tenu à en faire elle-même la traduction en français. Nous n'avons apporté aucune modification à sa "traduction" pour conserver toute la fraîcheur et les accents de sincérité de ses paroles de paix. Ce texte sera présenté dans les Ecritures en partage, la fête des langues du monde qu'organise chaque année Langues du Tonnerre, un collectif d'associations brestoises qui œuvre pour « le pluralisme culturel et les valeurs de tolérance et de démocratie qui s'y rattachent ».



La Paix

J'ai fait un rêve, ça sera cliché peut-être, mais j'ai fait un rêve comme Martin Luther KING, il prononce son rêve à Washington durant la marche pour l'emploi et la liberté pour l'humanité. Je rêve aussi la paix, parce que je trouve qu'on ne sait pas vivre tous ensemble encore. Je pense que le mot de la paix n'a pas remplacé le mot du racisme, quelle honte! Donc mon grand rêve est déjà la paix, savoir vivre ensemble. Si on ne peut pas vivre tous ensemble en paix, on ne peut pas avoir nos autres rêves non plus. Si on peut vivre en paix, c'est une porte aussi pour notre liberté. Parce que quand on vit en paix, on peut gagner et faire gagner les libertés. Beaucoup de personnes ont travaillé pour la paix entre les humains, Bob MARLEY par exemple, il pensait qu'on pouvait guerir le racisme et la haine, vraiment les guerir, a force d'injecter de la musique et de l'amour dans l'existence des gens. Un jour il devait participer à un concert pour la paix. Des types armés sont venus chez lui et lui ont tiré dessus. Mais il a monté sur la scène dans deux jours et il a

chanté. Quelqu'un lui a demandé : « Pourquoi? », il a dit : « **Les gens qui essayent de rendre le monde plus mauvais, ne prennent jamais de jours de congés! Comment le pourrais-je?** ». il était un bon exemple pour l'humanité. Ou alors John LENNON, il a aussi passé sa vie pour aider l'humanité, grâce à ça il est toujours en vie! Je ne vois pas la paix comme Benjamin FRANKLIN, il disait que même la paix se paye avec des lourdes conséquences ; il dit ça pour nous montrer qu'on vit dans un monde quel état, mais quand même je pense que la paix est en question ne devrait pas être avec l'argent qui est un truc substantiel. En fait c'est nous qui pouvons changer cette obscurité. Comme MARX disait; « **Les hommes ont fait, les hommes peuvent défaire.** » C'est-à-dire que si on veut et si on croit, comme Ghandi par exemple, on peut changer le monde. Si on veut on peut détruire les murs entre les hommes. Yilmaz GUNEY nous dit que l'humanité peut vaincre toutes les difficultés, si ces humains portent l'amour de l'humain dans ses coeurs. Premier principe il

faut montrer l'amour de l'humain contre chaque difficultés, et il ne faut pas attendre des quelques uns pour ça; la vie veut dire que mettre la main sous un pierre et résister. Imaginez, comme ces auteurs et chanteurs, pas de guerres, pas de 11 septembre, pas de vendetta... Non, ils ne sont pas difficiles si nous voulons nous. Mustafa Kemal Atatürk disait que « **paix dans le pays, paix dans le monde** », j'imagine cette phrase dans le monde un jour. J'imagine qu'un jour on va tous respecter les pensées différentes, je veux parler sur les rats de bibliothèque et pas des loups de vallée! Uniquement un monde il s'appelle le MONDE, seulement un peuple il s'appelle l'HUMAIN. J'aimerais bien finir mes paroles avec un poème de Nazım Hikmet; « **Vivre comme un arbre, seul et libre, Vivre en frères comme les arbres d'un forêt. Cette attente est la nôtre.** » La paix régnera dans notre monde quand nos attentes seront fait, oui un jour la paix régnera dans notre monde.

AKSU Ayşegül

UN BATEAU FRANÇAIS POUR GAZA

Nous avons dénoncé, dans notre numéro de juin dernier, l'agression barbare de l'armée israélienne, en haute mer, contre un convoi humanitaire destiné à Gaza où la population civile continue d'être victime d'un blocus inhumain, au mépris de tout droit international.

Une nouvelle flottille internationale de la liberté, comprenant un bateau français, doit partir au printemps prochain pour Gaza.

L'UEP vous appelle à participer à son financement. Vous pouvez adresser à l'UEP, 1 rue de l'Harteloire à Brest vos chèques à l'ordre de "MRAP - un bateau pour Gaza". (déduction fiscale de 66%)



L'Orange Bleue

"La terre est bleue comme une orange" Paul Eluard

Journal d'information - Bimestriel - N° 74 - Février 2011

Site : <http://www.uep.infini.fr> Mail : univpaix29@numericable.fr

IRAK - AFGHANISTAN / TUNISIE - EGYPTE

Après le 11 septembre 2001 les va-t-en guerre et les marchands d'armes poussaient un ouf de soulagement. Ils avaient enfin trouvé un nouvel ennemi : le terrorisme = Al Qaïda = l'islamisme.

Le terrain avait été bien préparé par les idéologues du "choc des civilisations". La pression idéologique à ce sujet ne s'est jamais ralentie réussissant souvent à faire identifier islam à obscurantisme et à terrorisme.

Avec l'irruption de la Société Civile en Tunisie et en Egypte des yeux se dessillent.

La comparaison avec ce qui s'est passé en Afghanistan et en Irak est éclairante.

Dans ces derniers pays le recours à la guerre a conduit non à une sécurité humaine plus grande mais à une multiplication des victimes dans la population civile, au développement du terrorisme, au renforcement de l'obscurantisme et de l'intégrisme.

Alors que les USA, au mépris de l'ONU, avaient prétendu devoir recourir à la guerre pour chasser un dictateur, la société civile tunisienne s'est débarrassée de son dictateur sans recourir aux armes. Il y a certes eu des morts du fait de la police. Mais nous n'avons vu aucun attentat terroriste. Il n'y a pas eu d'attentat terroriste en Egypte non plus. On y a même vu des gens se laisser fouiller par le service d'ordre de la manifestation pour s'assurer que personne n'introduise des armes.

Les régimes autoritaires et répressifs craignent ces marches vers la démocratie ; Israël a affirmé préférer la stabilité à la démocratie. Les conseillers occidentaux agitent l'épouvantail islamiste

Pour nous c'est aux électeurs qu'il appartiendra de désigner librement leurs représentants. Le respect du résultat d'élections contrôlées démocratiquement nous paraît la meilleure protection contre les dérives violentes et terroristes. Rappelons-nous les violences qui ont suivi en Algérie l'annulation d'élections où le FIS s'était taillé la part belle. Un régime corrompu s'est maintenu au pouvoir, contre lequel des jeunes manifestaient récemment.

La paix est inséparable de la justice et de la démocratie, selon nous. La réponse militaire accroît l'insécurité. Seule une société civile* construite et active peut garantir la Sécurité Humaine, notre objectif. Sur ce concept de sécurité humaine, souvent méconnu ou mal compris, nous proposerons un cours public à l'UBO pour 2011-2012.

Hervé CADIOU

* "Ceux de la Place Tahrir et ailleurs nous redonnent le sens de la Société Civile -un espace où les gens peuvent parler, discuter et agir librement".
Mary Kaldor 07/02/2011

SOMMAIRE

Edito : Irak - Afghanistan / Tunisie -Egypte
L'UEP fête des vingt ans

Page 1

Hommage à Jean-Paul Hébert
Armement et Sécurité
Les vingt ans de l'UEP

Pages 2 et 3

Bariş
La Paix
Un bateau français pour Gaza

Page 4

Brest s'en va-t-en paix

L'U.E.P fête ses vingt ans

Mercredi 13 avril 2011
De 14h à 20h

à la Faculté Victor Ségalen

Hommage à Jean-Paul Hébert

Avec

de 14 h à 17h deux tables rondes

**Les exportations d'armement
aujourd'hui.**

**Quels changements ?
Vente d'armes et paix**

de 18h à 20h conférence-débat

L'économie de la sécurité internationale

La place de l'armement

par Jacques Fontanel

Professeur d'économie à l'université
Grenoble II

Entrée libre

